La fábrica de medias porcelanas de Yanci

JOSÉ DEL GUAYO Y LECUONA

Durante el siglo XIX, especialmente a partir de su segundo tercio, se fundan en España una serie de manufacturas de porcelanas y lozas que adquieren una importancia relevante en la historia de las artes decorativas de nuestro país. Las fábricas de Sargadelos (Lugo), Busturia (Vizcaya), Pickman La Cartuja de Sevilla (Sevilla), La Amistad (Cartagena), Pasajes (Guipúzcoa), La Cartagenera Industrial Cerámica (Cartagena) y otras muchas de menor relevancia introducen a España dentro del gran desarrollo que adquiere en ese momento en toda Europa, la elaboración de productos cerámicos de un modo industrial. Productos destinados a la pujante burguesía, de carácter utilitario o decorativo, todos ellos a un precio fácilmente asequible y, en muchas ocasiones, de gran calidad [1].

Es ahora cuando también en Navarra se establece una fábrica de cerámica de estas características: la fábrica de media porcelana Belarra y Cía. en Yanci. Apenas se dispone de datos acerca de dicho establecimiento navarro, de su organización, medios de factura y desarrollo. Prácticamente inexistente es la documentación, y pocas son también las piezas que se conservan, en rarezas buscadas por coleccionistas y expertos. Procuraremos, en consecuencia, establecer con las noticias de que disponemos, tanto sobre la propia fábrica, como sobre las piezas de su producción recogidas, unas bases que puedan servir para posteriores y más detalladas investigaciones.

Se llama "loza", material en que están realizados los productos de Yanci, a la cerámica fina que no alcanza el punto de vitrificación que caracteriza a la porcelana dura, pues no ha sido cocida en hornos a temperaturas suficientemente elevadas (inferiores a los 1.300 grados). Su calidad es poco compacta, porosa, de una textura mate y generalmente permeable a los líquidos: es la pasta de loza en crudo. Por ello, después del primer horneado de la pieza

1. BONET, A. y otros: *Historia de las Aries Aplicadas e Industriales en España.* Madrid, 1982, pp. 618 y ss.; *Cerámica del siglo XIX.* Barcelona, 1989. p. 65; PITARCH, A.J., DALMASES, N.: *Arte e industria en España, 1774-1907.* Barcelona, 1982, pp. 201 y ss.

ya modelada, se procede al barnizado o vidriado de la misma[2]. En el caso de la loza de Yanci, el tipo de barniz utilizado es el estannífero, cuyo fundente es el sulfuro de plomo, siendo su otro ingrediente principal el estaño. Resulta un barniz transparente, que se vitrifica a temperaturas bajas, de calidad brillante al que pueden añadirse otros óxidos para obtener diferentes coloraciones. En Yanci es típico el uso del cobalto, que proporciona a algunas piezas, sencillas decoraciones en un característico tono azul[3]. Otro método de decoración utilizado en la manufactura navarra era el del *"Transfer printing"* o decoración estampada[4].

Hacia 1865 se instala en Ventas de Yanci un taller cerámico dedicado a la elaboración de lozas, su denominación será la de fábrica de Media Porcelana Belarra y Cía. Como se ha dicho, en torno a estos años centrales del pasado siglo hay una gran proliferación de factorías de este tipo por toda España y Navarra no queda al margen de este fenómeno. La situación social, económica y política en Navarra en estos últimos años del reinado de Isabel II muestra una sociedad tradicional, estable, con una burguesía creciente pero poco emprendedora, con apenas iniciativas de relieve, enmarcada en una economía predominantemente agrícola y ganadera, con una industria poco desarrollada e irrelevante en el conjunto de la economía local. Las pocas exportaciones proceden de la agricultura y ganadería principalmente, consistiendo éstas en materias primas y también en productos industriales de poca entidad como los derivados de la explotación tradicional de los materiales férreos. Políticamente, tras la primera Guerra Carlista y las reformas derivadas de Ley Paccionada de 1841, nos situamos en un período de estabilidad cuyas únicas variaciones prácticas importantes en lo que afecta al desarrollo industrial pudieron ser las modificaciones en cuanto a las aduanas y pagos de arbitrios y tasas[5]. Vista la situación local con ese desarrollo industrial casi inexistente, la iniciativa de instalar un establecimiento fabril resulta verdaderamente notable y de gran valor, más si se tiene en cuenta que llegó a exportar sus productos[6]. La realidad es que la vida de muchas de las manufacturas establecidas por todo el territorio nacional en esta época fue bastante efímera y tras un impulso inicial languidecieron hasta desaparecer en un período de tiempo relativamente breve. Así sucederá también con la fábrica de Yanci, que a finales del siglo XIX desaparece sin quedar apenas impronta de su existencia.

De la producción de la fábrica, son pocas las piezas conservadas y, por lo tanto, se puede deducir que la infraestructura y organización de la misma no tuvo que ser necesariamente de una gran complejidad. Nos la podemos imaginar como un taller, en muchos de sus aspectos, cercano a los alfares tradicionales pero con la incorporación de métodos industriales de elaboración. Según parece, en esa combinación de lo puramente artesanal con lo industrializado se elaboran cerámicas tanto a torno, manualmente, como a molde, de un modo seriado. Esta última técnica correspondería a piezas más

2. ESCARZAGA, A.: *Porcelana, cerámica y cristal.* Madrid, 1986. p. 21.

3. PADILLA, C: *Catálogo de cerámica. Museo Sorolla.* Madrid, 1992, p. 358. SILVÁN, L.: *Cerámica navarra.* San Sebastián, 1973, p. 210.

4. ESCARZAGA, A.: *op. cit,* p. 134. *Cerámica del siglo XIX. Op. cit.,* p. 79.

5. Varios: *Historia de Navarra.* San Sebastián, 1990, pp. 389 y ss.

6. SILVÁN, L.: *op. cit.,* p. 212.

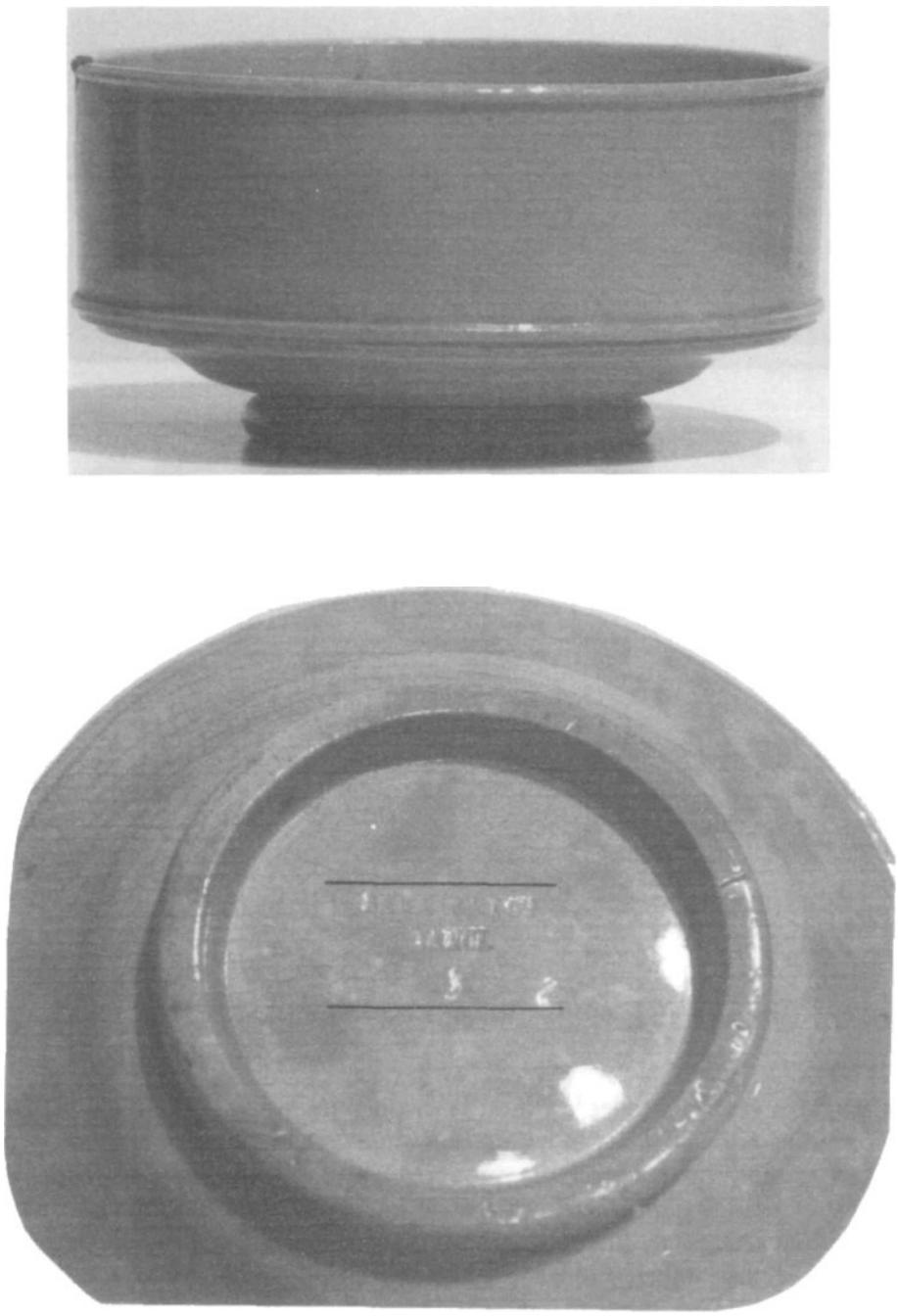
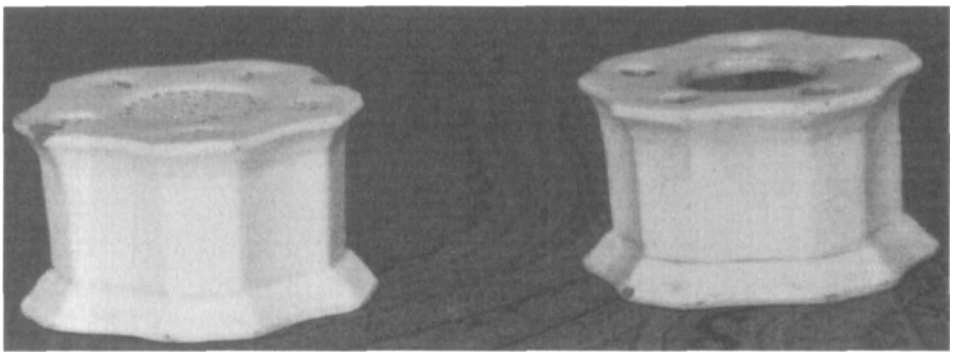


Fig. 1. Cuenco. Pieza completa y detalle de marca.

sofisticadas (figs. *5,* 8, 9), mientras que a la primera responderían las de carácter más utilitario y popular (fig. 1), quizá de momentos tempranos de la producción.

En cuanto a las instalaciones, estuvieron situadas sobre la margen derecha del río Bidasoa, próximas al puente que lo cruza hacia Yanci y Aranaz en el lugar llamado Ventas de Yanci. No hay restos de lo que pudieron ser



Figs. 2 y 3. Tintero y bote de salvadera. Piezas y detalle de marca.

los edificios sede del taller[7]. Sin duda dispuso de hornos que, dada la clase de cerámica (queda dicha la baja temperatura necesaria para la cocción de la loza cruda), no debieron de requerir la complicada instalación de las muflas necesarias para la elaboración de porcelana dura[8]. Sobre los operarios no hay referencia de cuál pudo ser su número o cualificación profesional, pero el panorama que planteamos nos hace pensar en una industria quizá algo más que familiar con una cantidad de obreros de todos modos reducida. No podemos, sin embargo, suponer que los medios de elaboración fueran básicos ni rudimentarios puesto que llegaron a realizarse piezas de notable tamaño, como conjuntos de jofaina y jarra, vajillas que constarían de buen número de elementos y ejemplares de cuidada factura como la tetera sobre soporte que más adelante trataremos (fig. 6). De las piezas examinadas se deduce un avance paulatino hacia un diseño cada vez más elaborado

7. SILVÁN, L.: *op. cit.,* p. 210.
8. *La cerámica del siglo XIX. Op. cit.,* p. 10. ESCARZAGA, A.: *op. cit.,* pp. 24, 25.

y de mejor calidad. Así, en el marcaje aparece a partir de un momento determinado la calificación de Media Porcelana, probablemente con un afán de dignificación de la entidad e importancia de la manufactura, superior a las sencillas y populares lozas. Según L. Silván, la acogida que tuvo la cerámica de Yanci fue muy favorable y sus creaciones fueron demandadas desde lugares alejados de su propio entorno e incluso del extranjero[9].

En cuanto a las marcas, todas las piezas las llevan combinándose los diferentes tipos de señal que aparecen o bien separados, sólo una de ellas, o unidos, con varias a la vez. Hay dos tipos de marca según su modo de plasmación: impresas, a troquel bajo barniz sobre la loza aún cruda y la segunda, calcada, también bajo barniz. Los caracteres son siempre mayúsculas.

Con marcas impresas se han recogido:

— "YANCI". Aparece sola en cuatro de las piezas (figs. 2, 3, 5, 6). En otras, unida a las restantes y también a las calcadas.

— "BELARRA". Unida a la anterior (fig. 5).

— "BELARRA Y Cía". Siempre acompañada de la primera. Así la muestran tres de las piezas estudiadas (fig. 1, 4, 8).

— "X", "O", "N", "3". Letras o signos sin duda marca personal del artífice. Han aparecido unidas al primero de los marcajes (fig. 9) o junto al primero y al tercero juntos (fig. 4). También la encontramos acompañando al primero de los mareajes calcados (fig. 10).

Como marcas calcadas:

— "FABRICA DE MEDIA PORCELANA" rodeando un círculo en cuyo interior se lee: "BELARRA Y Cía YANCI". Con ella aparecen las marcas impresas "YANCI" y "3", arriba reseñadas (fig. 10).

— "MEDIA PORCELANA BELARRA Y CÍA YANCI" dispuesta igualmente de manera circular en torno a un emblema consistente en tres manos enlazadas (semejante al emblema de la Real Sociedad Vascongada de Amigos del País). Le acompaña la marca impresa "YANCI", antes citada (fig. 11).

Entrando en el análisis de las piezas, un primer tipo que respondería a la tradición local popular y artesana, se vería representado por un cuenco torneado a mano, de formas sencillas con una buena factura y barnizado de calidad (fig. 1). Su color es el de la arcilla natural, suponemos por ello que apenas hay caolín en la composición de su pasta.

Un segundo grupo tipológico es el constituido por las piezas de loza blanca con un tono ligeramente grisáceo, debido al estaño componente de la fórmula del barniz[10]. Estas son las más características de la manufactura de Yanci con una personalidad propia y apreciable calidad. La pasta es de notable fineza y compactez, y el barniz, igualmente cuidado y bueno. Muchos ejemplares carecen de decoración pero también las hay decoradas con motivos en relieve, de color azul cobalto. Debieron de existir piezas de decoración manual más elaborada y variada, incluyéndose con frecuencia en el repertorio ornamental el damero del escudo del Valle del Baztán[11], motivo, por otra parte, bastante generalizado como decoración en todos los

9. SILVÁN, L.: *op. cit.,* p. 212.
10. PADILLA, C: *op. cit.,* p. 361. SILVÁN, L.: *op. cit.,* p. 211.
11. SILVÁN, L.: *op. cit.,* p. 211.

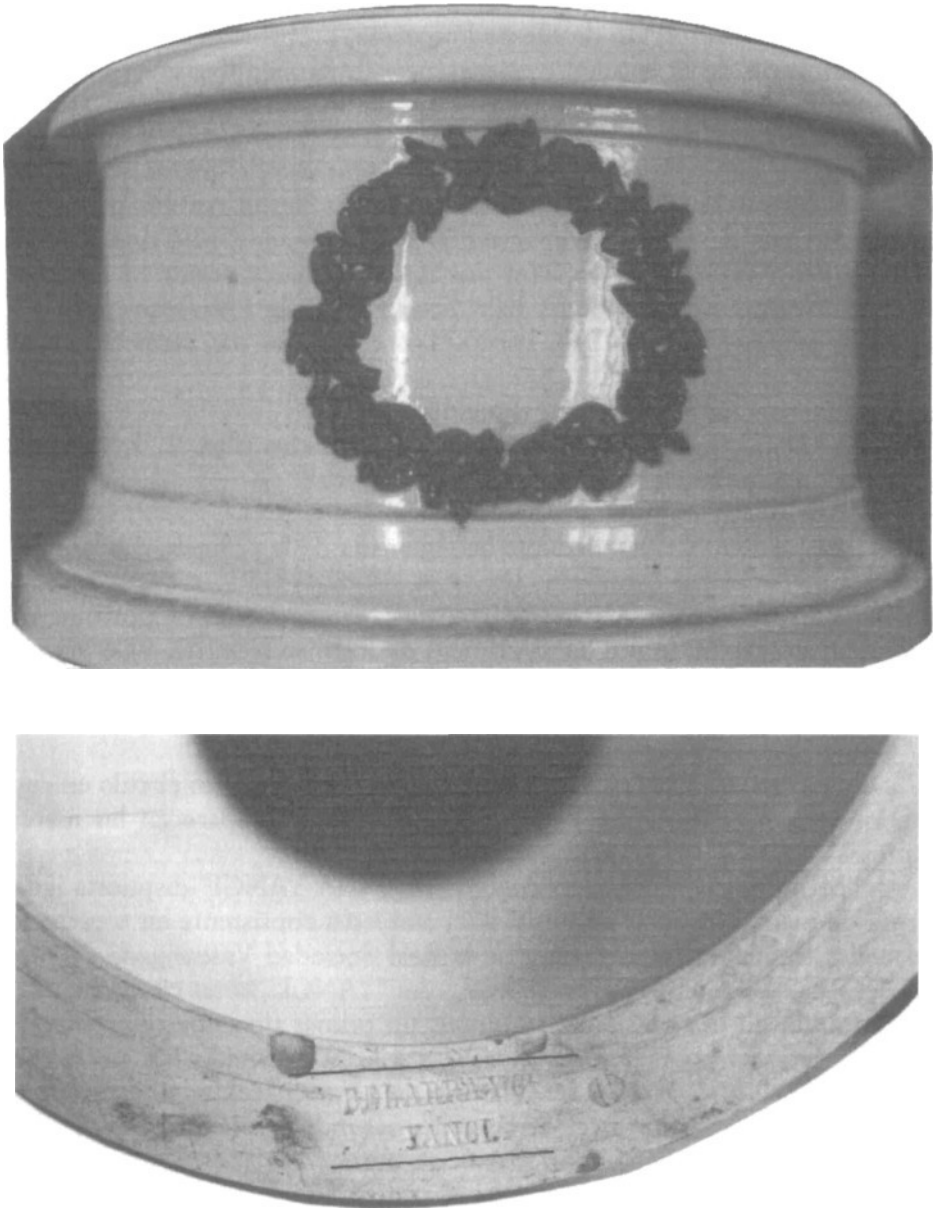


Fig. 4. Soporte cilindrico. Pieza y detalle de marca.

campos artísticos y artesanos de la zona. Siguen siendo elementos de utilización doméstica, y no produjo, según parece, elementos puramente decorativos.

Pieza típica son los tinteros y botes para los polvos de salvadera haciendo juego (figs. 2, 3). Son de forma poligonal alternando planos cóncavos y rectos, están moldurados en la base y parte superior; enteramente de color blanco, no presentan decoración. Los tinteros tienen un hueco central redondo para la tinta, que ignoramos si tuvo tapa o ampolla de cristal o loza, pues no se ha conservado en ninguno de los examinados. Alrededor del agujero central se disponen otros cinco mucho menores, para colocar las plumas, en forma radial. Los botes para los polvos secantes tienen la misma forma que

los tinteros, pero los huecos de la parte superior están perforados a la manera de un salero. Curiosamente, los botes no tienen por dónde ser llenados. La tipología que muestran es de un carácter fuertemente tradicional dentro de la cerámica clásica española y en la segunda mitad del siglo XIX resultan muy retardatarios. En una ocasión el tintero se sitúa sobre un soporte cilindrico que le sirve de base como una peana, creemos que tal colocación es arbitraria y no responde a la realidad usual de tales piezas [12]. Tanto el tintero como el bote de salvadera llevan su correspondiente marcaje en el reverso, la marca impresa "YANCI".

El soporte cilindrico arriba citado va moldurado en la base y en el remate superior. Su interior es hueco de arriba abajo, sin tener fondo y desconocemos su verdadera utilidad. Es de color blanco y muestra como decoración una guirnalda de flores en relieve de muy poco resalte y del característico color azul de cobalto. El relieve está realizado con molde (fig. 4). En su reverso, sin barnizar, de pasta porosa y mate lleva su marca impresa: "BELARRA Y Cía YANCI" y el signo "O".

De notable factura es una sopera (fig. 5), cuya tapa no se conserva. Tanto su diseño, el detalle de las asas como su ejecución y la calidad de la pasta cerámica y el barniz la señalan como pieza de interés, que no deja de remitirnos, en su forma ochavada, a modelos ingleses frecuentes en las manufacturas españolas del momento. Blanca en su totalidad, sin decoración, va marcada al reverso donde se lee impreso "BELARRA YANCI".

Pero probablemente la pieza más destacable de las estudiadas es el conjunto de tetera sobre soporte, conocido generalmente por el nombre de "Buenas noches", pues su utilidad era la de conservar calientes las infusiones mediante una lamparilla de aceite encendida que se introducía en el soporte cilindrico por una puertecilla realizada al efecto, colocándose en la mesilla de noche (fig. 6). Su pasta de loza, barnizado y diseño son buen ejemplo de la maestría alcanzada por la fábrica de Yanci. El asa de la tetera, con forma de cisne y el morrillo de la misma estriado y rematado en cabeza animal, conducen a modelos de estilo imperio franceses que, aunque muy tardíos en este último tercio del siglo, son fácilmente explicables en la zona. Este tipo de ejemplares es muy frecuente en las producciones de Limoges, París y, en un ámbito mucho más cercano, en la fábrica de porcelana de Pasajes, que está realizando piezas similares en esta misma época. Siendo totalmente blancos tetera y soporte, no tienen ninguna decoración polícroma. En la base del soporte aparece la marca impresa "YANCI".

Se han hallado dos platos hechos en Yanci. El primero de ellos muy sencillo, con un fileteado dorado, de muy baja calidad, en su perímetro exterior y el mismo filete algo más delgado en el típico azul, más al interior del planto. En este caso el barniz ha amarilleado mucho con el tiempo (fig. 7). El plato, de pasta blanca, va marcado en su reverso con la marca impresa "YANCI".

El otro plato es de contorno sinuoso y, también blanco, está decorado en su parte más exterior. Su ornamentación consiste en cuatro motivos en relieve muy poco resaltado, ejecutados a partir del molde y dos iniciales en tipos góticos igualmente en relieve, todo ello en azul cobalto (fig. 8). Los

12. SILVÁN, L.: *op. cit.,* p. 211.

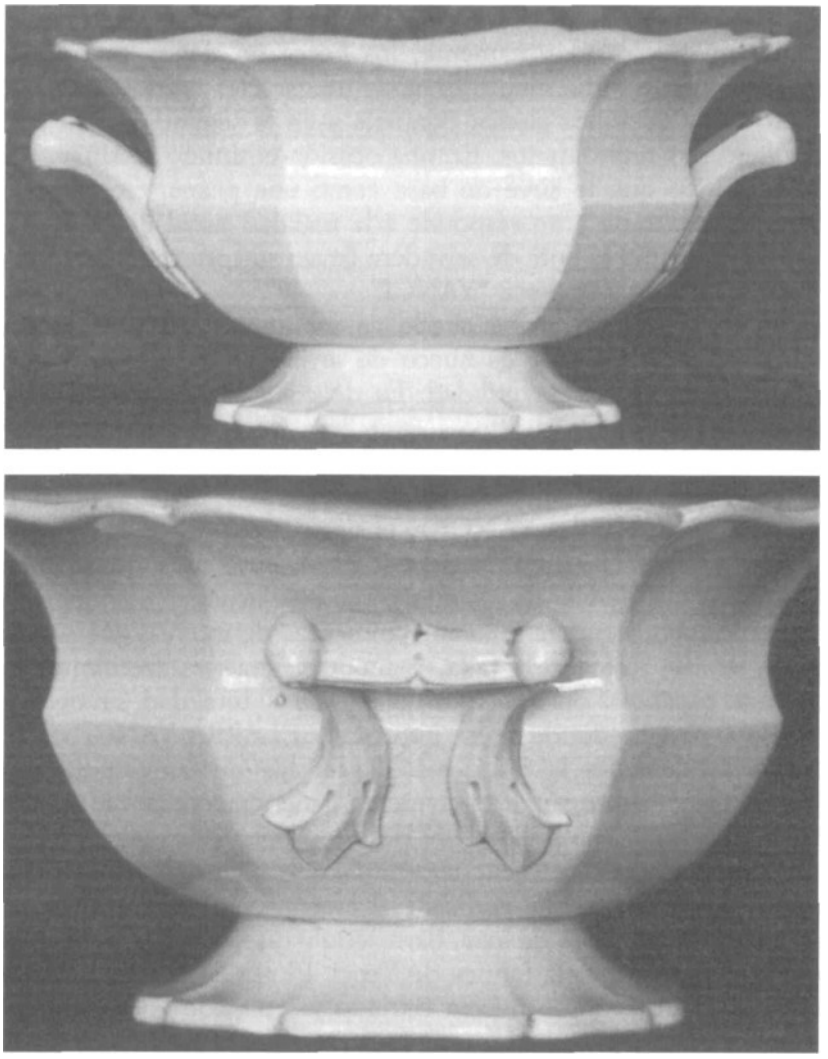


Fig. 5. Sopera. Pieza y detalle de asa.

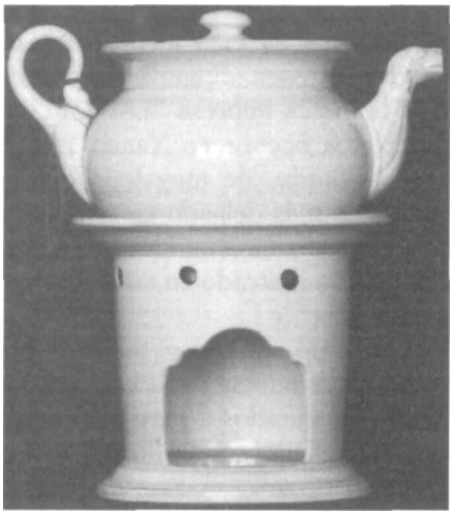


Fig. 6. Buenas noches.

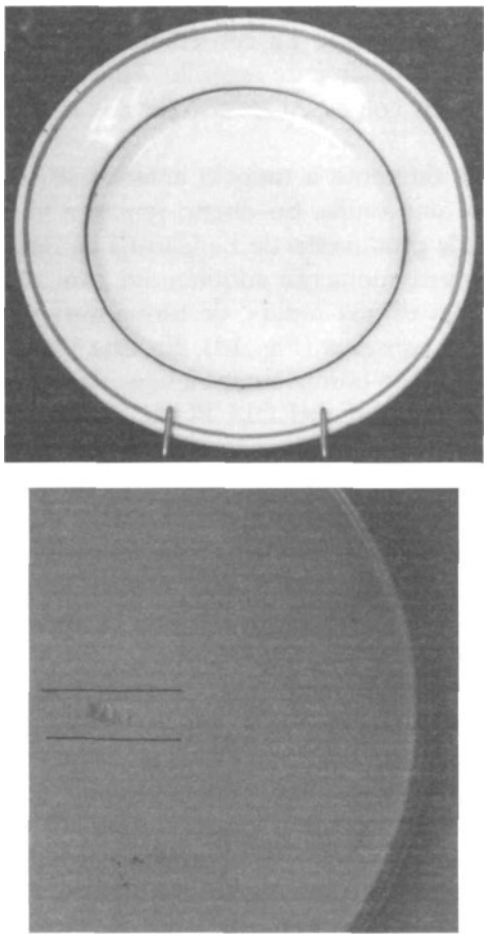


Fig. 7. Plato. Pieza y detalle de marca.

motivos decorativos son dos, alternados: una ninfa recostada junto a un jarrón, y unos arbustos y un árbol rodeado de vegetación. Además, las mencionadas iniciales, al parecer una "J" y una "U". Toda la decoración responde sin duda a moldes importados que se plasman con cierta tosquedad. La conservación de la pieza es excelente, el barniz con su brillo y calidad originales y la pasta, de muy fina factura. La aparición de las iniciales nos hace pensar que formaba parte de una vajilla. En la zona posterior muestra la marca impresa "BELARRA Y Cía YANCI".

Parte de un juego similar a la vajilla anterior debió de ser una tetera, muy mal conservada, de perfiles también ligeramente sinuosos y con decoración semejante a la del plato precedente. Aquí los relieves ornamentales, de iguales características, representan en el cuerpo de la pieza escenas infantiles, mientras que en la parte superior, circundando a la tapa, que no se conserva, vemos en disposición igual a la del plato una ninfa desnuda con un águila, dos iniciales quizá "M" y "D" con los mismos tipos góticos y una casita campestre, todo ello colocado alternativamente y en el típico tono azul de cobalto (fig. 9). La mezcla incoherente de los temas decorativos sorprende, parece que simplemente se trata de decorar, de dar a las piezas vistosidad y realce con los moldes de que se disponía en el taller, sin mayores

preocupaciones. El morrillo de la tetera lleva también un pequeño relieve de tema vegetal en el mismo azul. La conservación de este ejemplar es muy deficiente, con el barniz totalmente amarillo. No tiene tapa, el asa está rota y ha recibido numerosos golpes. Al reverso lleva la marca impresa "YANCI" "N".

De una tipología diferente a todo lo anterior se conservan dos únicas piezas de lo que fue una vajilla. Su diseño remite a modelos ingleses y, en relación con éstos, a la producción de La Cartuja de Sevilla, manufactura de origen inglés que en este momento adquiere un gran auge [13].

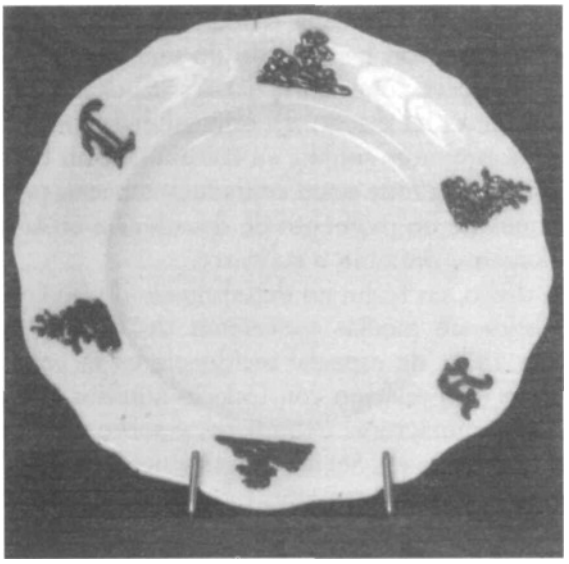
La primera de ellas es una sopera, de forma muy panzuda y con pie de copa, cuya tapa no se conserva (Fig. 10). En esta pieza aparece la primera de las marcas calcadas bajo barniz antes citadas. Así, en su reservo se lee en forma circular "FABRICA DE MEDIA PORCELANA" rodeando la marca "BELARRA Y Cía YANCI", todo ello calcado en tono azul muy oscuro diferente al azul de cobalto visto hasta ahora. Es además cuando encontramos por primera vez la denominación de fábrica de media porcelana.

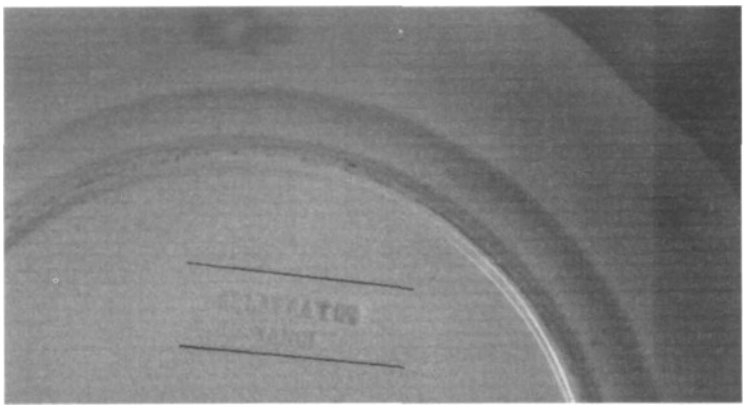
La otra es una salsera con.su plato, todo en un bloque, a juego con la sopera anterior (Fig. 11). Marca calcada al reverso: en forma circular, "MEDIA PORCELANA BELARRA Y Cía YANCI" rodeando el emblema descrito.

La decoración de ambas nada tiene que ver con lo visto hasta aquí, ahora es calcada o estampada por el procedimiento inglés del "Transfer printing". El dibujo, obtenido a partir de planchas producidas en serie industrialmente y distribuidas de modo comercial, se transfiere sobre la pasta cerámica sin barnizar cuando aún está húmeda [14]. Los motivos ornamentales, los mismos en sopera y salsera, son vegetales y geométricos en grecas, de un azul muy oscuro totalmente distinto del tono azul cobalto con que se decoraban las producciones anteriores. Estas grecas y cenefas vegetales enmarcan escenas que no dejan de resultar curiosas por su temática militar. Existe un precedente en España de la utilización de tales temas en la decoración cerámica, así la fábrica La Amistad de Cartagena realizó una serie de lozas con escenas castrenses hacia 1859, a raíz de la guerra de África [15]. De todas maneras, el sentido de la ornamentación de estas piezas hechas en Yanci nada tiene que ver con los planteamientos patrióticos dados en Cartagena, sino con un afán de decorativismo que dé vistosidad a las lozas, aprovechando para ello las planchas que resultaran más fáciles de conseguir bien fuera por su bajo precio, bien por hallarse en las vías de comercialización más accesibles a la fábrica.

En la panza de la sopera aparece enmarcado por la decoración un jinete con uniforme de ciertos recuerdos orientales, especialmente en su tocado, quizá el motivo está en relación con la guerra de Crimea, lo que nos podrá indicar un origen inglés de las planchas para transferir. Igualmente, el borde superior y pie de la sopera muestran un centinela ante una garita, en un tamaño mucho más reducido que la escena anterior. La salsera tiene una decoración idéntica, procedente de las mismas planchas pero seleccionándose los motivos para adaptarlos al menor tamaño de la pieza.

13. PITARCH, A.J., DALMASES, N.: *op. cit,* pp. 213 y ss.
14. ESCARZAGA, A.: *op. cit., p.* 134.
15. *Cerámica del siglo XIX. Op. cit,* p. 69.





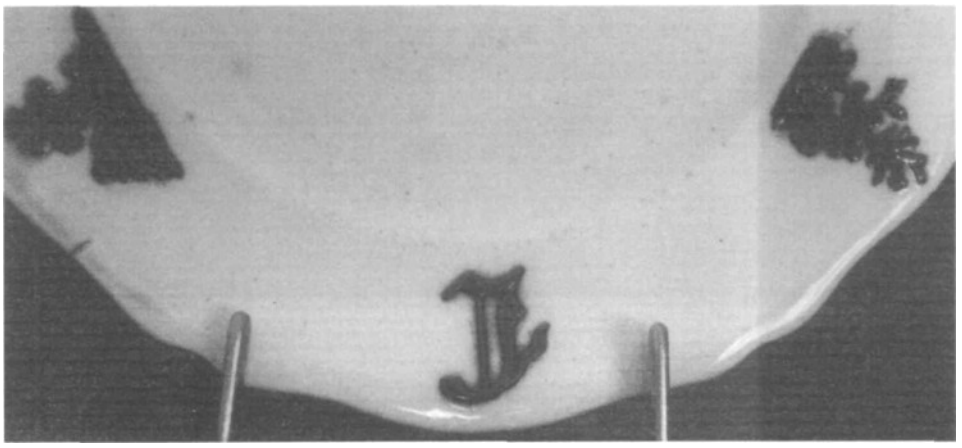


Fig. 8. Plato. Pieza completa, detalle de marca y de decoración.

La pasta de loza es de la misma calidad de momentos precedentes, no así la del barniz que, inferior, ha amarilleado mucho, agrietándose y craquelándose tanto en la sopera como en la salsera. El descenso de la calidad en estos ejemplares tanto en el diseño sin originalidad, como dijimos inspirado en otras manufacturas, y muy simple, su factura con un barnizado defectuoso y la decoración seriada muy poco cuidada nos hacen pensar que estamos frente a realizaciones de un momento de decadencia en la producción de la fábrica y probablemente próximo a su cierre.

Como quedó dicho, en fecha no determinada de finales del pasado siglo desaparece la fábrica de medias porcelanas de Belarra y Cía. La guerra Carlista de 1872 a 1876, de especial incidencia en la zona, la crisis económica de fin de siglo y en relación con todo lo anterior la difícil competitividad comercial con manufacturas extranjeras y sobre todo españolas, la empresa Pickman La Cartuja de Sevilla prácticamente copa el mercado español, fueron hechos determinantes, con toda probabilidad, para la desaparición de la fábrica de Ventas de Yanci [16].

Pronto se desvanece la memoria de este establecimiento cerámico, ejemplo único de sus características en la segunda mitad del siglo XLX en Navarra. Confiamos en que las presentes notas contribuyan a la aparición de nuevas piezas y datos acerca del tema.

Se acompaña el artículo con las fichas de las piezas recopiladas que han servido como base para la realización del mismo.

En cada ficha se indica:

— Denominación
— Dimensiones en centímetros
— Método de fabricación
— Marcas, indicando la situación de las mismas
— Descripción: forma, color, decoración
— Procedencia

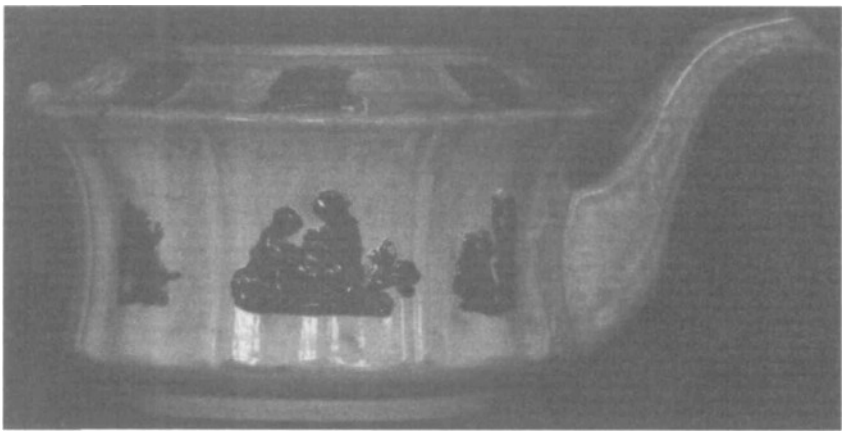


Fig. 9. Tetera.

16. Varios: *Historia de Navarra. Op. cit.,* p. 391. PITARCH, A.J., DALMASES, N.: *op. cit.,* p. 216.

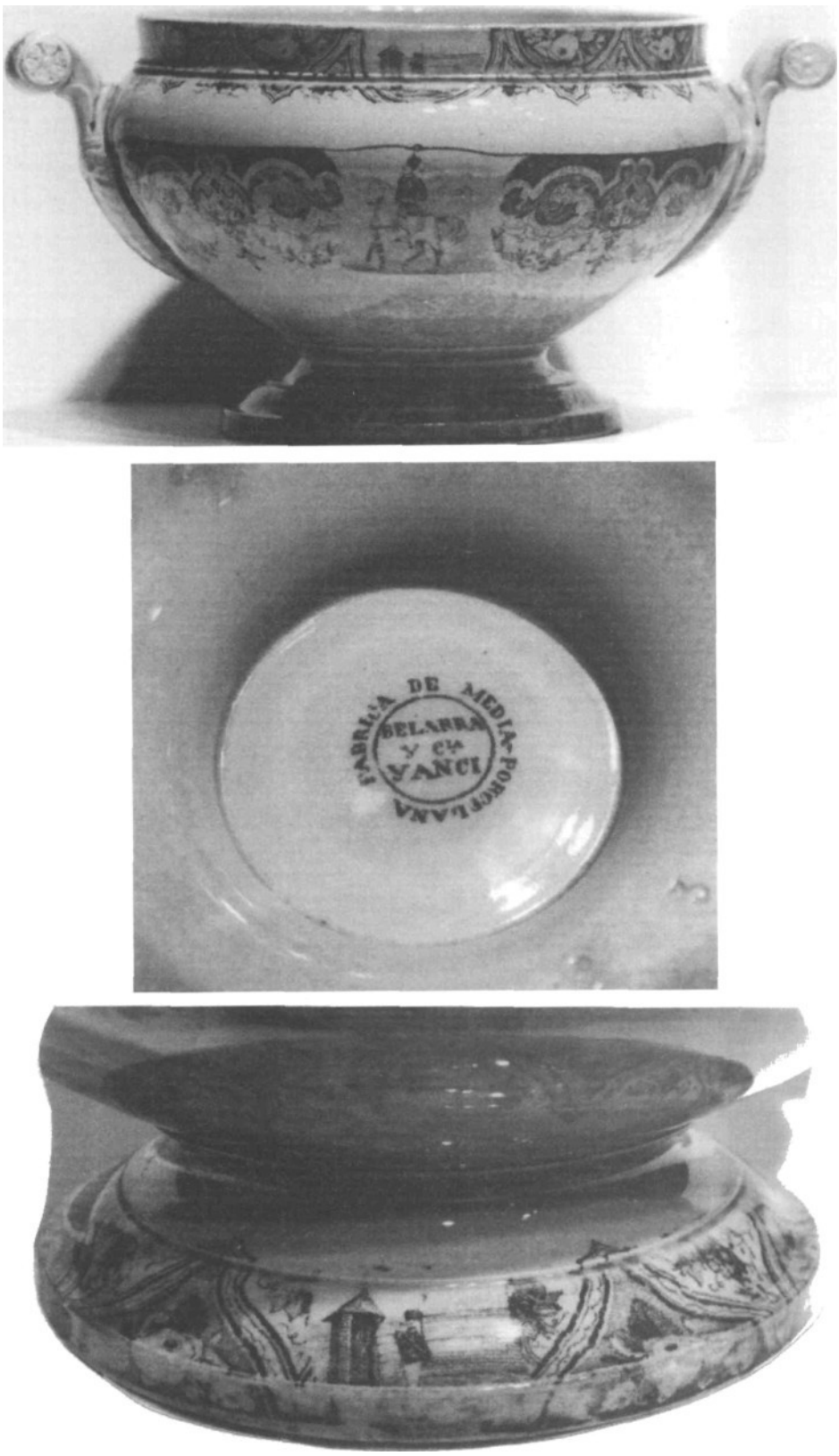


Fig. 10. Sopera. Pieza completa, detalle de marca y de decoración.

Fig. 11. Salsera. Pieza completa y marca.

FICHA I (Figura 1)

— Cuenco.
— Altura: 7 cms.
Diámetro superior: 14 cms.
Diámetro base: 7,5 cms.
— Torneado a mano.
— Impreso: "BELARRA Y Cía"
"YANCI"
X,O
Al reverso.

— Color arcilla natural. Barnizado.
Sin decoración.
— Colección particular, Pamplona.

FICHA II (Figura 2)

— Tintero.
— Altura: 5,5 cms.
Diámetro: 8,5 cms.
— Moldeado.
— Impreso: "YANCI"
Al reverso.
— Blanco. Barnizado.
Sin decoración.
— Museo de San Telmo, San Sebastián.

FICHA III (Figura 3)

— Bote de salvadera.
— Altura: *5,5* cms.
Diámetro: 8,5 cms.
— Moldeado.
— Impreso: "YANCI"
Al reverso.
— Blanco. Barnizado.
Sin decoración.
— Museo de San Telmo, San Sebastián.

FICHA IV (Figura 4)

— Soporte cilindrico.
— Altura: 9 cms.
Diámetro: 14,5 cms.
— Moldeado.
— Impreso: "BELARRA Y Cía"
"YANCI"
"O"
Al reverso.
— Blanco. Barnizado.
Decorado con guirnalda de flores en relieve muy bajo, color azul cobalto.
— Museo de San Telmo, San Sebastián.

FICHA V (Figura 5)

— Sopera.
— Altura: 13 cms.
Longitud: 24 cms.

— Moldeado.
— Impreso: "BELARRA"
"YANCF
Al reverso.
— Ochavada, forma de copa. Asas de formas pseudovegetales.
Carece de tapa.
Blanca. Barnizada.
Sin decoración.
— Museo de San Telmo, San Sebastián.

FICHA VI (Figura 6)

— Buenas noches.
— Altura: 19 cms.
Diámetro superior tetera: 10 cms.
Diámetro inferior soporte: 11 cms.
— Moldeado.
— Impreso: "YANCI"
Al reverso del soporte.
— En dos piezas. Tetera con asa en forma de cisne estñizado, morrillo estriado, rematado en cabeza animal. Base de tetera con segmento cilindrico que se encaja en el soporte.

FICHA VII (Figura 7)

— Plato.
— Diámetro: 21 cms.
— Moldeado.
— Impreso: "YANCI"
Al reverso.
— Blanco. Barnizado.
Decoración con fileteado dorado en su parte más exterior, filete azul cobalto más fino al interior.
— Museo de San Telmo, San Sebastián.

FICHA VIII (Figura 8)

— Plato.
— Diámetro: 20 cms.
— Moldeado.
— Impreso: "BELARRA Y Cía"
"YANCI"
Al reverso.
— Blanco. Barnizado.
Decorado en su parte más exterior con relieves en azul cobalto, alternándose: ninfa recostada, árbol, inicial "U", ninfa recostada, árbol, inicial "J".
— Museo de San Telmo, San Sebastián.

FICHA LX (Figura 9)

— Tetera.
— Altura: 11 cms.
Diámetro superior: 18 cms.
— Moldeado.
— Impreso: "YANCI"
"N"
Al reverso.
— Blanca. Barnizado.
Decoración con relieves en azul cobalto. Parte superior: rodeando la tapa, alternos, ninfa con águila, inicial "D", ninfa con águila, ninfa con águila, inicial "M", ninfa con águila (siempre idénticas), casa de campo. En el extremo del morrillo, motivo vegetal.
En el cuerpo en relieves azul cobalto, alternas, escenas infantiles.
— Museo de San Telmo, San Sebastián.

FICHA X (Figura 10)

— Sopera.
— Altura: 15 cms.
Diámetro superior: 20 cms.
Diámetro base: 14 cms.
— Moldeado.
— Calcado: (Rodeando un círculo) "FABRICA DE MEDIA PORCELANA"
(En el interior del círculo) "BELARRA Y Cía"
"YANCI"
Todo ello en tono azul muy oscuro.
Al reverso.
— Blanca. Barnizado.
Decorada con orlas vegetales y cenefas enmarcando: en el borde superior, soldado ante garita. En la panza, soldado a caballo. En el pie, se repite soldado ante garita.
Toda la decoración calcada en tono azul muy oscuro.
— Colección particular, Pamplona.

FICHA XI (Figura 11)

— Salsera.
— Altura: 12 cms.
Longitud: 20 cms.
— Moldeado.
— Calcado: (En forma circular): "MEDIA PORCELANA BELARRA Y Cía"
(En el interior del círculo): Emblema con tres manos enlazadas. "YANCI"
— Impreso: "YANCI"
Todo ello en color verde claro.
Al reverso.

— Blanca. Barnizado.
Decoración igual a la sopera ficha X, adaptándose al menor tamaño de la pieza. Orlas vegetales y cenefas enmarcando: en el cuerpo, soldado con garita. En el plato, se repite soldado ante garita.
Toda la decoración calcada en tono azul muy oscuro.
— Colección particular, Pamplona.

RESUMEN

Dentro del auge que en el siglo XIX adquieren en toda Europa y en la propia España las manufacturas de productos cerámicos, se encuadra la fábrica navarra de Medias Porcelanas de Belarra y Cía. fundada hacia 1865 en Ventas de Yanci. Este establecimiento, único en la historia de las Artes Decorativas en Navarra, producirá piezas de loza de notable calidad identificables por su marcajes, técnicas y tipologías propias. Con las piezas localizadas planteamos una visión de conjunto de lo que debió de ser el desarrollo de esta manufactura y una tipología de los ejemplares de su producción.
PALABRAS CLAVE: porcelana, loza, cerámica, Navarra.

SUMMARY

The navarrese factory manufacturr of Médium Porcelains "Belarra y Cía." was founded in 19th century (near to the year 1865) at Ventas de Yanci, in a period in which manufacturing of ceramic productos was increasing all along Europe an also in Spain. This establishment, unique in the history of Decorative Arts of Navarra, produced pottery pieces of a remarkable quality easily identified by their own marks, techniques and typologies. Based on the identified pieces, the article offers a general survey on what could be this manufacturing plant, and also a catalogue of its producís.
KEYWORDS: porcelain, pottery, ceramics, Navarra.